



© EAL GmbH, 13495, 09. 2022

(D) **Art.-Nr.: 13495**
Taschenlampe mit 24 SMD und 3 LED
Bedienungsanleitung 2

(NL) **Art.nr. 13495**
Zaklamp met 24 SMD en 3 LEDs
Gebruiksaanwijzing 9

(GB) **Art. no. 13495**
Pocket torch with 24 SMDs and 3 LEDs
Operating instructions 4

(I) **Cod. art. 13495**
Torcia tascabile con 24 SMD e 3 LED
Istruzioni per l'uso 12

(FR) **Réf. 13495**
Lampe de poche avec 24 SMD et 3 LED
Manuel de l'opérateur 6

D Taschenlampe mit 24 SMD und 3 LED

INHALT

1. BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH	2
2. LIEFERUMFANG	2
3. SPEZIFIKATIONEN	2
4. SICHERHEITSHINWEISE	2
5. SYMBOLERKLÄRUNG	2
6. BEDIENUNGSANLEITUNG	2
6.1 ÜBERSICHT	2
6.2 EINLEGEN DER BATTERIEN	3
6.3 FUNKTIONEN	3
6.4 BEFESTIGUNG	3
7. WARTUNG UND PFLEGE	3
7.1 WARTUNG	3
7.2 PFLEGE	3
8. HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ	3
9. KONTAKTINFORMATIONEN	3



WARNUNG

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise! Nichtbeachtung kann zu Personenschäden, Schäden am Gerät oder Ihrem Eigentum führen! Bewahren Sie die Originalverpackung, den Kaufbeleg sowie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf! Bei der Weitergabe des Produkts geben Sie auch diese Anleitung weiter. Prüfen Sie vor Inbetriebnahme den Inhalt der Verpackung auf Unversehrtheit und Vollständigkeit!

1. BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

Die Taschenlampe dient als mobile Lichtquelle im Haushalt, bei Autopannen, in der Freizeit oder beim Camping. Die Taschenlampe ist spritzwassergeschützt, darf aber nicht ins Wasser eingetaucht werden. Das Produkt ist für den Betrieb mit Batterien ausgelegt (den passenden Batterietyp finden Sie im Abschnitt 3. Spezifikationen).

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Kinder und Personen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder ohne erforderliches Fachwissen benutzt zu werden. Kinder sind von dem Gerät fernzuhalten. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch die Beachtung aller Informationen in dieser Anleitung, insbesondere die Beachtung der Sicherheitshinweise. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Die EAL GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen.

2. LIEFERUMFANG

1x Taschenlampe mit 24 SMD und 3 LED
3 x Batterie, Alkali-Mangan 1,5 V

3. SPEZIFIKATIONEN

Dimensionen (L x B x H) [cm]: ca. 10 x 6 x 3,5
Betriebsspannung: 4,5 V
Gewicht (ohne Batterien): ca. 75 g
Befestigung: Haken mit Kugelgelenk, Magnet
Taschenlampe: 3 LEDs
Lichtfeld: 24 SMD LEDs
Batterietyp: 1,5 V AAA (LR03)

4. SICHERHEITSHINWEISE



- Halten Sie Kinder fern und lassen Sie Kinder dieses Gerät nicht bedienen!
- Benutzen Sie dieses Produkt nur für die dafür vorgesehene Verwendung!
- Manipulieren oder zerlegen Sie das Gerät nicht!
- Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich Zubehör oder Ersatzteile, die in der Anleitung angegeben sind, oder deren Verwendung durch den Hersteller empfohlen wird!
- Setzen Sie die Taschenlampe keinen hohen Temperaturen, extremer Nässe oder starken Vibrationen aus.
- Blicken Sie niemals direkt in die Lichtquelle, und richten Sie niemals den Lichtstrahl auf Personen oder Tiere. Das LED-Licht kann zu Augenverletzungen führen.
- Betrachten Sie die Lichtquelle niemals mit optischen Instrumenten. Das LED-Licht kann zu Augenverletzungen führen.
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Kontakt mit der Haut Verätzungen verursachen. Benutzen Sie deshalb immer geeignete Schutzhandschuhe.
- Verwenden Sie nur Batterien der richtigen Größe und des richtigen Typs (siehe Abschnitt 3. Spezifikationen).
- Ersetzen Sie immer alle Batterien gleichzeitig. Das Mischen von neuen und alten, verbrauchten Batterien kann zum Auslaufen der Batterien und zur Beschädigung der Taschenlampe führen.

5. SYMBOLERKLÄRUNG



Entspricht den EG-Richtlinien



Gekennzeichnetes Elektroprodukt darf nicht in den Hausmüll geworfen werden



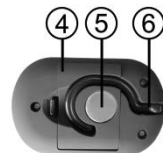
Kennzeichnung nach § 17 BattG:

Der Endverbraucher ist gesetzlich verpflichtet, die Batterien zwecks fachgerechter Entsorgung an den Händler oder eine entsprechende Rücknahmestelle zurückzugeben.

6. BEDIENUNGSANLEITUNG

6.1 ÜBERSICHT

- | | |
|----------------------|----------------------------------|
| 1 Schalter | 6 Befestigungshaken |
| 2 Lichtfeld | 7 Batteriefach |
| 3 Taschenlampe | 8 Batteriefachdeckel, abgenommen |
| 4 Batteriefachdeckel | 9 Befestigungshaken, ausgeklappt |
| 5 Befestigungsmagnet | |



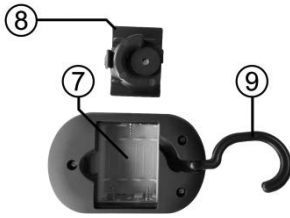


Bild 1: Übersicht

6.2 EINLEGEN DER BATTERIEN

Klappen Sie den Befestigungshaken (Position 6 in der Übersicht) nach hinten, (Position 9 in der Übersicht). Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie mit einem kleinen Schraubendreher hinter die Verriegelung des Deckels greifen Bild 2 und diese vorsichtig in Richtung des Befestigungsmagneten (Position 5 in der Übersicht) drücken. Nach dem die Verriegelung gelöst ist, können Sie den Batteriefachdeckel an dieser Seite anheben und dann abnehmen (Position 8 in der Übersicht). Legen Sie die Batterien in das Batteriefach (Position 7 in der Übersicht) ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polung, die Lage ist auf dem Boden des Batteriefachs markiert. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder ein und drücken ihn herunter, bis die Verriegelung einrastet.



Bild 2: Öffnen des Batteriefachs

6.3 FUNKTIONEN

Durch das mehrmalige Drücken des Schalters (Position 1 in der Übersicht) können Sie das Lichtfeld (Position 2 in der Übersicht) und die Taschenlampe (Position 3 in der Übersicht) in folgender Reihenfolge ein- und ausschalten:

Taschenlampe ein – Taschenlampe aus – Lichtfeld ein – Lichtfeld aus

6.4 BEFESTIGUNG

Um im Licht der Taschenlampe freihändig zu arbeiten, können Sie die Taschenlampe:

1. am drehbaren Befestigungshaken (Position 9 in der Übersicht) aufhängen, z. B. an einer Zeltstange, oder
2. mit dem Befestigungsmagneten (Position 5 in der Übersicht) auf einem glatten, magnetischen Untergrund fixieren. Achten Sie hier darauf, dass die Oberfläche, z. B. Autolack, nicht beschädigt wird.

7. WARTUNG UND PFLEGE

7.1 WARTUNG

Die Leuchte ist bei bestimmungsgemäßem Gebrauch wartungsfrei.

7.2 PFLEGE

Reinigen Sie die Leuchte nur mit einem trockenen, weichen Tuch. Verwenden Sie keine scharfen oder lösungsmittelhaltigen Reiniger. Lassen Sie niemals Flüssigkeiten in das Innere der Leuchte dringen. Vor einem längeren Nichtgebrauch entnehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach.

8. HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht mit dem Hausmüll! Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Über Entsorgungsmöglichkeiten für Elektro- und Elektronik-Altgeräte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Hinweis zum Batteriegesetz

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien und Akkus und von Geräten, die Batterien oder Akkus enthalten, weisen wir Sie gemäß § 18 des Batteriegesetzes (BattG) auf Folgendes hin:

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden. Sie sind als Endverbraucher gesetzlich zur Rückgabe verbrauchter Batterien und Akkus verpflichtet. Sie können diese nach Gebrauch wahlweise bei Ihren kommunalen Sammelstellen, im Handel oder direkt bei uns (Anschrift siehe Abschnitt 9) zur kostenfreien Entsorgung zurückgeben.



Alt-Batterien enthalten möglicherweise Schadstoffe oder Schwermetalle, die Umwelt und Gesundheit schaden können. Batterien können wieder verwertet werden, da sie wichtige Rohstoffe wie Eisen, Zink, Mangan oder Nickel enthalten.

Batterien und Akkus, die Schadstoffe enthalten, sind mit dem Symbol einer durchkreuzten Mülltonne sowie der chemischen Bezeichnung des Schadstoffes gekennzeichnet.



Cd



Hg



Pb

Hierbei stehen Cd für Cadmium, Hg für Quecksilber und Pb für Blei.

9. KONTAKTINFORMATIONEN

📍 EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Deutschland

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com

CONTENTS

1. PROPER USE OF THE PRODUCT _____ 4
 2. SCOPE OF DELIVERY _____ 4
 3. SPECIFICATIONS _____ 4
 4. SAFETY PRECAUTIONS _____ 4
 5. EXPLANATION OF SYMBOLS _____ 4
 6. OPERATING INSTRUCTIONS _____ 4
 6.1 OVERVIEW _____ 4
 6.2 INSERTING THE BATTERIES _____ 5
 6.3 FUNCTIONS _____ 5
 7. MAINTENANCE AND CARE _____ 5
 7.1 MAINTENANCE _____ 5
 7.2 CARE _____ 5
 8. NOTES REGARDING ENVIRONMENTAL PROTECTION _____ 5
 9. CONTACT INFORMATION _____ 5



WARNING

Read the operating instructions through carefully prior to initial use and observe all of the safety notes!

Not observing such may lead to personal injury, damage to the device or to your property!

Store the original packaging, the receipt and these instructions so that they may be consulted at a later date! When passing on the product, please include these operating instructions as well.

Please check the contents of package for integrity and completeness prior to use!

1. PROPER USE OF THE PRODUCT

The pocket torch acts as a mobile source of light at home, in the event of vehicle breakdowns, for leisure or camping activities. The torch is spray-water-protected but may not be submerged in water. The product is designed for use with batteries (the appropriate battery type is detailed in section 3. Specifications).

This device is not designed to be used by children or persons with limited mental abilities or without experience and/or lack of required specialist knowledge. Keep children away from the device.

The device is not designated for commercial use.

Intended use also includes following all the information in this manual, especially following the safety instructions. Any other utilisation is considered to be contrary to the intended purpose and may lead to material damage or personal injuries. EAL GmbH assumes no liability for damage resulting from improper use.

2. SCOPE OF DELIVERY

- 1x Pocket torch with 24 SMDs and 3 LEDs
- 3 x Batteries, alkaline manganese 1.5 V

3. SPECIFICATIONS

- Dimensions (L x W x H) [cm]: approx. 10 x 6 x 3,5
- Operating voltage: 4,5 V
- Weight (without batteries): approx. 75 g
- Attachment: Hook with ball joint, Magnetic
- Pocket torch: 3 LEDs
- Light field: 24 SMD LEDs
- Battery type: 1,5 V AAA (LR03)

4. SAFETY PRECAUTIONS



- Keep children away and do not allow children to operate this device!
- Only use this product as intended!
- Do not manipulate or dismantle the device!
- For your own safety, only use accessories and spare parts that are stated in these instructions or that are recommended by the manufacturer!
- Do not expose the pocket torch to high temperatures, extreme damp or severe vibrations.
- Never look directly into the light source and never direct the beam of light onto people or animals. The LED light may result in injuries to the eyes.
- Never look at the light source using optical instruments. The LED light may result in injuries to the eyes.
- Leaking or damaged batteries may cause acid burns on contact with skin. For this reason, always use suitable protective gloves.
- Only use batteries of the correct size and right type (see section 3. Specifications).
- Always simultaneously replace all batteries. Mixing new and old, used batteries may resulting in leaking batteries and cause damage to the torch.

5. EXPLANATION OF SYMBOLS



Complies with EC directives



Labelled electrical products may not be disposed of in the household waste

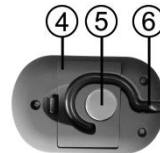
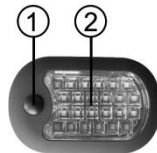


Labelling according to § 17 BattG (German battery laws): The end consumer is obliged by law to send batteries to the dealer for proper disposal or to hand them into an appropriate collection point.

6. OPERATING INSTRUCTIONS

6.1 OVERVIEW

- 1 Switch
- 2 Light field
- 3 Pocket torch
- 4 Battery compartment lid
- 5 Fixture magnet
- 6 Fixture hook
- 7 Battery compartment
- 8 Battery compartment lid, removed
- 9 Fixture hook, opened out



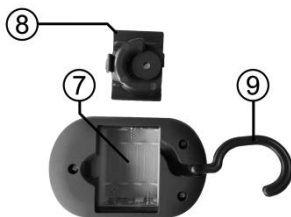


Figure 1: Overview

6.2 INSERTING THE BATTERIES

Fold the fixture hook (Position 6 in the overview) backwards, (Position 9 in the overview). Open the battery compartment using a small screwdriver inserted behind the catch of the lid Figure 2 to gently push the catch in the direction of the fixture magnet (Position 5 in the overview). Once the catch has been released you can lift the battery compartment lid at this side and then remove (Position 8 in the overview). Insert the batteries into the compartment (Position 7 in the overview). Make sure you pay attention to the correct poling, the position is marked on the base of the battery compartment. Replace the battery compartment lid and push down until the catch locks into position.



Figure 2: Opening the battery compartment

6.3 FUNCTIONS

Pressing the switch (Position 1 in the overview) multiple times allows you to switch the light field (Position 2 in the overview) and the torch (Position 3 in the overview) on and off in the following sequence: Torch on – Torch off – Light field on – Light field off

6.4 ATTACHMENT

In order to be able to use the torch and still have your hands free, you may

1. hang it by the rotating fixture hook (Position 9 in the overview), e. g. to a tent pole, or
2. secure using the fixture magnet (Position 5 in the overview) to a smooth, magnetic surface. Pay attention to ensure that the surface, for example, the paint job of the car, is not damaged.

7. MAINTENANCE AND CARE

7.1 MAINTENANCE

The torch is maintenance-free when used in accordance with the intended purpose.

7.2 CARE

Clean the torch with a dry, soft cloth only. Do not use any aggressive cleaning agents or solvent-based cleaners. Never allow liquids to ingress into the torch. In the event of a long-period of non-use, remove the batteries from the compartment.

8. NOTES REGARDING ENVIRONMENTAL PROTECTION



Do not dispose of electrical devices with the household waste! Electrical and electronic scrap must be collected separately and disposed of in an environmentally responsible manner for recycling. Please contact your community or city administration regarding disposal options for electrical and electronic scrap.



Information about battery law

In connection with the sale of batteries and accumulators and of devices that contain batteries and accumulators, we would remind you of the following as stipulated in § 18 of the German Battery Act (BattG):

Batteries and accumulators may not be disposed of in the household waste system. As an end consumer you are obliged under law to return spent batteries and accumulators. You can return the batteries and accumulators free of charge to a communal collection point, retail outlets or directly to us (address in section 9).



Old batteries may contain pollutants or heavy metals that could damage the environment or cause physical harm. Batteries can be recycled because they contain important raw materials such as iron, zinc, manganese or nickel.

Batteries and accumulators that contain pollutants are marked with the symbol of a crossed-out waste bin and the chemical name of the pollutant.



Cd



Hg



Pb

Here, Cd stands for cadmium, Hg for mercury and Pb for lead.

9. CONTACT INFORMATION

● EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Germany

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

☎ +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com

SOMMAIRE

1. UTILISATION CONFORME	6
2. CONTENU DE LIVRAISON	6
3. SPÉCIFICATIONS	6
4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	6
5. EXPLICATION DES SYMBOLES	6
6. NOTICE D'UTILISATION	7
6.1 VUE D'ENSEMBLE	7
6.2 INSERTION DES PILES	7
6.3 FONCTIONS	7
6.4 FIXATION	7
7. ENTRETIEN ET NETTOYAGE	7
7.1 ENTRETIEN	7
7.2 NETTOYAGE	7
8. REMARQUES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	7
9. DONNÉES DE CONTACT	8

**AVERTISSEMENT**

Lisez attentivement la notice d'utilisation avant la mise en service et respectez toutes les consignes de sécurité ! Tout non-respect de ces consignes peut entraîner des dommages corporels, endommager l'appareil ou vos biens ! Conservez l'emballage d'origine, le justificatif d'achat et la présente notice pour vous y référer ultérieurement ! Si vous revendez ou remettez l'appareil à des tiers, veuillez également leur remettre cette notice d'utilisation. Avant la mise en service, veuillez contrôler le contenu de l'emballage quant à l'absence de dommages et vérifier si toutes les pièces sont présentes !

1. UTILISATION CONFORME

La lampe de poche sert de source lumineuse mobile dans l'habitat, en cas de pannes automobiles, pour les loisirs ou le camping. La lampe de poche est protégée contre les éclaboussures d'eau mais ne doit jamais y être immergée. Le produit a été conçu pour un fonctionnement sur piles (pour le type de pile adéquat, voir paragraphe 3. Spécifications). Cet article n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes aux capacités mentales limitées ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires. Les enfants doivent rester à distance de cet article.

L'article n'est pas destiné à une utilisation industrielle ou commerciale. L'utilisation conforme aux prescriptions implique également le respect de toutes les informations contenues dans ce mode d'emploi, en particulier le respect des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels ou des blessures de personnes. EAL GmbH n'endosse aucune responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme aux prescriptions.

2. CONTENU DE LIVRAISON

- 1x lampe de poche avec 24 SMD et 3 LED
- 3x pile alcaline-manganèse de 1,5V

3. SPÉCIFICATIONS

Dimensions (L x l x h) [cm] :	env. 10 x 6 x 3,5
Tension de service :	4,5V
Poids (sans piles) :	env. 75 g
Fixation :	Crochet avec joint à rotule, aimant
Lampe de poche :	3 LED
Champ lumineux :	24 SMD LED
Type de pile :	1,5V AAA (LR03)

4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Tenez les enfants à distance et ne les laissez pas utiliser cet article !
- Utilisez cet article uniquement pour l'usage auquel il a été prévu !
- Ne manipulez ni démontez l'article !
- Pour votre sécurité, utilisez exclusivement des accessoires ou pièces de rechange indiquée(s) dans les instructions ou dont l'usage est recommandé par le fabricant !
- N'exposez pas la lampe de poche à des températures élevées, à une humidité extrême ou à de fortes vibrations.
- Ne dirigez jamais le regard directement vers la source lumineuse et ne dirigez jamais le faisceau lumineux vers des personnes ou des animaux. La lumière des diodes LED risque d'entraîner des lésions des yeux.
- N'examinez jamais la source lumineuse sans emploi d'instruments optiques. La lumière des diodes LED risque d'entraîner des lésions des yeux.
- Les piles qui ont coulé ou sont endommagées risquent de provoquer des brûlures sur la peau en cas de contact. Veuillez par conséquent toujours porter des gants de protection appropriés.
- N'utilisez que des piles de taille et de type corrects (voir paragraphe 3. Spécifications).
- Remplacez toujours toutes les piles à la fois. Le mélange de piles neuves et de piles usagées et déchargées risque de provoquer des fuites et un endommagement de la lampe de poche.

5. EXPLICATION DES SYMBOLES

Correspond aux directives de la CE



L'appareil électrique marqué ne peut pas être jeté aux ordures ménagères



Marquage selon l'ordonnance allemande sur les piles (BattG §17) : L'utilisateur final est obligé par la loi de remettre l'article utilisé au revendeur ou à un service de collecte pour qu'il soit éliminé conformément aux dispositions.

6. NOTICE D'UTILISATION

6.1 VUE D'ENSEMBLE

- 1 Commutateur
- 2 Champ lumineux
- 3 Lampe de poche
- 4 Couvercle du compartiment des piles
- 5 Aimant de fixation
- 6 Crochet de fixation
- 7 Compartiment des piles
- 8 Couvercle du compartiment des piles à lui seul
- 9 Crochet de fixation rabattu

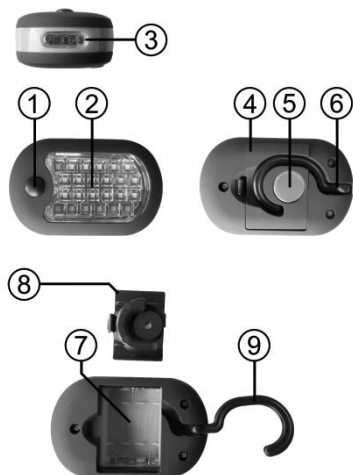


Illustration 2 : Ouverture du compartiment des piles

6.2 INSERTION DES PILES

Rabattez le crochet de fixation (position 6 dans la vue d'ensemble) vers l'arrière, (position 9 dans la vue d'ensemble). Ouvrez le compartiment des piles en apposant un petit tournevis derrière le verrouillage du couvercle Illustration 2 qu'il faut alors prudemment pousser dans le sens de l'aimant de fixation (position 5 dans la vue d'ensemble). Après avoir débloqué le verrouillage, vous pouvez soulever le couvercle du compartiment des piles de ce côté et l'enlever (position 8 dans la vue d'ensemble). Insérez les piles dans leur compartiment (position 7 dans la vue d'ensemble). Veillez à ce que les pôles soient correctement placés comme marqué au fond du compartiment des piles. Remontez le couvercle et poussez-le vers le bas jusqu'à ce que le verrouillage s'engage.



Illustration 2 : Ouverture du compartiment des piles

6.3 FONCTIONS

En appuyant plusieurs fois sur le commutateur (position 1 dans la vue d'ensemble) vous pouvez activer et désactiver le champ lumineux (position 2 dans la vue d'ensemble) et la lampe de poche (position 3 dans la vue d'ensemble) dans l'ordre suivant :

Lampe de poche MARCHÉ – Lampe de poche ARRÊT – Champ lumineux MARCHÉ – Champ lumineux ARRÊT

6.4 FIXATION

Afin de pouvoir travailler les mains libres dans le faisceau lumineux de la lampe de poche, vous pouvez la fixer

1. sur le crochet de fixation mobile (position 9 dans la vue d'ensemble), p. ex. sur un mât de tente ou
2. avec l'aimant (position 5 dans la vue d'ensemble) sur un support lisse magnétique. Veillez à ce que la surface, p. ex. peinture de l'automobile, ne soit pas endommagée.

7. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

7.1 ENTRETIEN

La lampe n'exige pas d'entretien lorsqu'elle est utilisée de manière conforme.

7.2 NETTOYAGE

Nettoyez exclusivement la lampe avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de nettoyants agressifs ou contenant des solvants. Ne laissez jamais pénétrer du liquide dans la lampe. Si l'article ne va pas être utilisé pendant un temps prolongé, veuillez enlever les piles qui se trouvent dans leur compartiment.

8. REMARQUES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ne jetez pas les appareils électriques aux ordures ! Les appareils électriques et électroniques usagés doivent être collectés séparément et remis aux services de recyclage. Renseignez-vous quant aux possibilités d'élimination d'appareils électriques et électroniques usagés auprès de votre administration communale, municipale ou cantonale.



Remarque sur la loi sur les batteries

Dans le cadre de la vente de batteries et de piles rechargeables et d'appareils contenant des batteries et de piles rechargeables et conformément au § 18 de la loi sur les batteries (BattG), nous attirons votre attention sur les points suivants :

Les batteries et les piles ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères. En tant qu'utilisateur final, vous êtes légalement tenu de renvoyer les batteries et les piles rechargeables usagées. Une fois utilisées, vous pouvez les rapporter aux centres de collecte municipaux, aux détaillants ou directement à nous (pour l'adresse, voir la section 9) pour les éliminer gratuitement.



Les vieilles batteries peuvent contenir des substances polluantes ou des métaux lourds qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé. Les batteries peuvent être recyclées, car elles contiennent des matières premières importantes, telles que du fer, du zinc, du manganèse ou du nickel.



Les batteries et les piles rechargeables contenant des substances polluantes sont marquées du symbole d'une poubelle barrée et du nom chimique de la substance polluante.



Cd



Hg



Pb

Cd représente ici le cadmium, Hg le mercure et Pb le plomb.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



9. DONNÉES DE CONTACT

📍 **EAL GmbH**

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Allemagne

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com

INHOUD

1. REGLEMENTAIR GEBRUIK	9
2. LEVERINGSOMVANG	9
3. SPECIFICATIES	9
4. VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES	9
5. UITLEG BIJ DE SYMBOLEN	9
6. GEBRUIKSAANWIJZING	10
6.1 OVERZICHT	10
6.2 BATTERIJEN PLAATSEN	10
6.3 FUNCTIES	10
6.4 BEVESTIGING	10
7. ONDERHOUD EN VERZORGING	10
7.1 ONDERHOUD	10
7.2 VERZORGING	10
8. INFORMATIE M.B.T. HET MILIEU	10
9. CONTACTGEGEVENS	11



WAARSCHUWING

Lees voorafgaand aan de ingebruikname de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem alle veiligheidsvoorschriften in acht! Het niet naleven hiervan kan letsel, schade aan het product of aan uw eigendom veroorzaken!

Bewaar de oorspronkelijke verpakking, het aankoopbewijs en de gebruiksaanwijzing om deze later te kunnen raadplegen! Geef bij het doorgeven van het product eveneens deze handleiding door. Controleer voor de ingebruikname de inhoud van de verpakking eerst op beschadigingen en volledigheid!

1. REGLEMENTAIR GEBRUIK

De zaklamp dient als mobiele lichtbron in huis, bij autopech, voor vrijetijdstoepassingen of op de camping. De zaklamp is waterdicht, maar mag niet worden ondergedompeld in water. Het product is ontworpen om te werken met batterijen (zie voor het juiste type batterijen paragraaf 3. Specificaties)

Dit product mag niet worden gebruikt door kinderen, mensen met een verstandelijke beperking of mensen die niet over de vereiste ervaring/kennis beschikken. Houd kinderen uit de buurt van het apparaat. Het apparaat is niet bedoeld voor bedrijfsmatig gebruik.

Tot het reglementair gebruik behoort ook het in acht nemen van alle informatie in deze gebruiksaanwijzing, in het bijzonder van de veiligheidsvoorschriften. Elk ander gebruik geldt als niet-reglementair en kan materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaken. EAL GmbH is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van niet-reglementair gebruik.

2. LEVERINGSOMVANG

- 1x zaklamp met 24 SMD en 3 LEDs
- 3x batterij, alkaline mangaan 1,5V

3. SPECIFICATIES

Afmetingen (L x B x H) [cm]:	ca. 10 x 6 x 3,5
Bedrijfsspanning:	4,5V
Gewicht (zonder batterijen):	ca. 75 g
Bevestiging:	Haak met kogelgewricht, magneet
Zaklamp:	3 LEDs
Lichtveld:	4 SMD LEDs
Batterijtype:	1,5 V AAA (LR03)

4. VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES



- Houd dit product buiten het bereik van kinderen en laat ze het product niet bedienen!
- Gebruik dit product uitsluitend voor het beoogde doel!
- Manipuleer of demonteer het product niet!
- Gebruik voor uw eigen veiligheid uitsluitend toebehoren of reserveonderdelen die in de gebruiksaanwijzing staan vermeld of waarvan het gebruik door de fabrikant wordt aanbevolen!
- Stel de zaklamp niet bloot aan hoge temperaturen, extreme vochtigheid of sterke trillingen.
- Kijk nooit direct in de lichtstraal van de lichtbron en richt de lichtbundel nooit op andere personen of dieren. Het LED-licht kan oogletsel veroorzaken.
- Gebruik de lichtbron nooit in combinatie met optische instrumenten. Het LED-licht kan oogletsel veroorzaken.
- Lekkende of beschadigde batterijen kunnen brandwonden veroorzaken bij contact met de huid. Draag daarom altijd geschikte veiligheidshandschoenen.
- Gebruik alleen batterijen van het juiste formaat en het juiste type (zie paragraaf 3. Specificaties)
- Vervang altijd alle batterijen tegelijkertijd. Door het mengen van nieuwe en oude, gebruikte batterijen kan batterijlekkage ontstaan die schade aan de zaklamp veroorzaakt.

5. UITLEG BIJ DE SYMBOLEN



Voldoet aan de EG-richtlijnen



Een elektrisch product met dit kenmerk mag niet bij het huisvuil worden gegooid



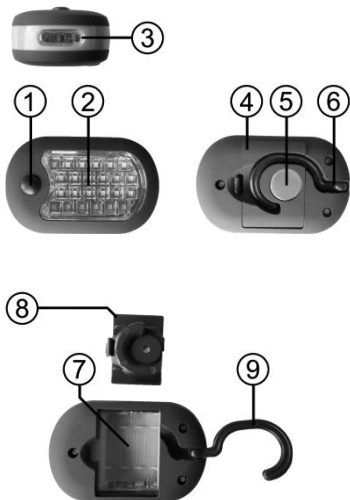
Aanduiding volgens § 17 BattG:

De eindgebruiker is wettelijk verplicht om batterijen terug te brengen naar de leverancier of naar een verzamelpunt, waar een correcte verwijdering kan plaatsvinden.

6. GEBRUIKSAANWIJZING

6.1 OVERZICHT

- | | |
|-----------------------|----------------------------------|
| 1 Schakelaar | 6 Bevestigingshaak |
| 2 Lichtveld | 7 Batterijvak |
| 3 Zaklamp | 8 Deksel batterijvak, verwijderd |
| 4 Deksel batterijvak | 9 Bevestigingshaak, uitgeklapt |
| 5 Bevestigingsmagneet | |



Afbeelding 1: Overzicht

6.2 BATTERIJEN PLAATSEN

Klap de bevestigingshaak (positie 6 in het overzicht) naar achteren (positie 9 in het overzicht). Open het batterijvak door een kleine schroevendraaier achter de vergrendeling van het deksel te plaatsen afbeelding 2 en deze voorzichtig in de richting van de bevestigingsmagneet (positie 5 in het overzicht) te duwen. Nadat de vergrendeling is geopend, kunt u het batterijdeksel aan deze kant optillen en verwijderen (positie 8 in het overzicht). Plaats de batterijen in het batterijvak (positie 7 in het overzicht). Let op de juiste polariteit, deze wordt op de bodem van het vak aangegeven. Plaats het batterijdeksel weer terug en druk het omlaag totdat het vastklikt.



Afbeelding 2: Het batterijvak openen

6.3 FUNCTIES

Door herhaaldelijk op de schakelaar (positie 1 in het overzicht) te drukken, kunt u het lichtveld (positie 2 in het overzicht) en de zaklamp (positie 3 in het overzicht) aan- en uitzetten in de volgende volgorde: Zaklamp aan - Zaklamp uit - Lichtveld aan - Lichtveld uit

6.4 BEVESTIGING

Om met de handen vrij in het licht van de zaklamp te werken, kunt u de zaklamp

- ophangen met de draaibare bevestigingshaak (positie 9 in het overzicht), bijvoorbeeld aan een tentstok, of
- op een glad, magnetisch oppervlak bevestigen met de magneet (positie 5 in het overzicht). Zorg ervoor dat hierbij het oppervlak, bijvoorbeeld de autolak, niet wordt beschadigd.

7. ONDERHOUD EN VERZORGING

7.1 ONDERHOUD

Bij reglementair gebruik is de zaklamp onderhoudsvrij.

7.2 VERZORGING

Reinig de zaklamp uitsluitend met een droge, zachte doek. Gebruik geen agressieve reinigings- of oplosmiddelen. Laat nooit vloeistoffen in de behuizing van de zaklamp terechtkomen. Haal de batterijen uit het batterijvak als u de zaklamp lange tijd niet gebruikt.

8. INFORMATIE M.B.T. HET MILIEU



Gooi elektrische apparaten niet weg bij het huisvuil! Elektrische en elektronische apparaten moeten gescheiden worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled. Meer informatie over het afvoeren van elektrische en elektronische apparaten kunt u opvragen bij de gemeente of het stadsbestuur.



Opmerking over de wet betreffende batterijen

In het kader van de verkoop van batterijen en accu's en apparaten die batterijen of accu's bevatten, wijzen wij u conform artikel 18 van de Duitse Batterijwet (BattG) op het volgende:

Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. U bent als eindgebruiker wettelijk verplicht om afgedankte batterijen en accu's in te leveren. Na gebruik kunt u ze gratis inleveren bij uw gemeentelijke inzamelpunten, in winkels of rechtstreeks bij ons (adres zie sectie 9).



Oude batterijen kunnen verontreinigende stoffen of zware metalen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Batterijen kunnen worden gerecycled omdat ze belangrijke grondstoffen bevatten zoals ijzer, zink, mangaan of nikkel.

Batterijen en accu's die verontreinigende stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met het symbool van een doorgestreepte vuilnisbak en de chemische naam van de verontreinigende stof.





Hierbij staat Cd voor cadmium, Hg voor kwik en Pb voor lood.


9. CONTACTGEGEVENS


EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Duitsland

 +49 (0)202 42 92 83 0

 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

 info@eal-vertrieb.com

 www.eal-vertrieb.com

1 Torcia tascabile con 24 SMD e 3 LED

INDICE

1. USO CONFORME	12
2. VOLUME DI CONSEGNA	12
3. SPECIFICHE	12
4. AVVERTENZE DI SICUREZZA	12
5. SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI	12
6. ISTRUZIONI PER L'USO	12
6.1 PANORAMICA	12
6.2 INSERIMENTO DELLE BATTERIE	13
6.3 FUNZIONI	13
6.4 FISSAGGIO	13
7. MANUTENZIONE E PULIZIA	13
7.1 MANUTENZIONE	13
8. INDICAZIONI SULLA TUTELA AMBIENTALE	13
9. COME CONTATTARCI	13



AVVERTENZA

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima della messa in funzione e osservare tutte le avvertenze di sicurezza! La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare lesioni personali, danni al prodotto o alla vostra proprietà! Conservare la confezione originale, la prova d'acquisto e queste istruzioni come riferimento futuro! In caso di cessione del prodotto, consegnare anche le presenti istruzioni. Verificare l'integrità e la completezza del contenuto della confezione prima della messa in funzione!

1. USO CONFORME

La torcia tascabile è una fonte luminosa mobile da usare in ambiente domestico, in caso di panne, nel tempo libero o in campeggio. Questa torcia è protetta dagli schizzi d'acqua, tuttavia non deve essere immersa in acqua. Il prodotto è concepito per essere utilizzato con le batterie (il tipo adatto di batterie è indicato nel capitolo 3. Specifiche).

Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini o persone con capacità mentali limitate o che non possiedano le necessarie conoscenze. Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini.

Questo dispositivo non è destinato all'impiego industriale.

Dell'uso appropriato fa parte anche il rispetto di tutte le informazioni fornite in queste istruzioni, soprattutto delle avvertenze sulla sicurezza. Ogni altro utilizzo viene considerato improprio e può causare danni a persone o cose. EAL GmbH non risponde dei danni derivanti da un uso improprio.

2. VOLUME DI CONSEGNA

1x torcia tascabile con 24 SMD e 3 LED
3x batterie alcaline al manganese 1,5 V

3. SPECIFICHE

Dimensioni (Lun x Lar x Alt) [cm]: ca. 10 x 6 x 3,5
Tensione di esercizio: 4,5 V
Peso (senza batterie): ca. 75 g
Fissaggio: gancio con snodo sferico, magnete
Torcia tascabile: 3 LED
Campo luminoso: 24 SMD LED
Tipo di batteria: 1,5 V AAA (LR03)

4. AVVERTENZE DI SICUREZZA



- Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini e vietare loro l'utilizzo!
- Utilizzare questo prodotto solo per l'impiego previsto!
- Non manomettere né smontare il prodotto!
- Per la propria sicurezza, utilizzare solo gli accessori e i pezzi di ricambio indicati nelle istruzioni o consigliati dal produttore!
- Non esporre la torcia tascabile a temperature elevate, umidità estrema o forti vibrazioni.
- Non guardare mai direttamente la fonte luminosa e non puntare mai il raggio luminoso sulle persone o sugli animali. La luce a LED può causare lesioni agli occhi.
- Non guardare mai la fonte luminosa mediante strumenti ottici. La luce a LED può causare lesioni agli occhi.
- Se le batterie perdono o sono danneggiate, a contatto con la pelle possono provocare irritazioni. Per tale motivo, indossare sempre guanti di protezione adeguati.
- Utilizzare esclusivamente batterie della grandezza e del tipo giusti (vedi capitolo 3. Specifiche).
- Sostituire sempre tutte le batterie insieme. Se si mescolano batterie vecchie e scariche con batterie nuove, possono perdere e danneggiare la torcia tascabile.

5. SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI



Conforme alle direttive CE



I dispositivi elettrici contrassegnati con questo simbolo non vanno gettati nei rifiuti domestici

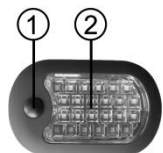


Contrassegno sec. § 17 BattG:
il consumatore finale è obbligato per legge a smaltire le batterie correttamente restituendole al rivenditore o a un apposito centro di raccolta.

6. ISTRUZIONI PER L'USO

6.1 PANORAMICA

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Interruttore | 6 Gancio di fissaggio |
| 2 Campo luminoso | 7 Vano batterie |
| 3 Torcia tascabile | 8 Coperchio vano batterie rimosso |
| 4 Coperchio del vano batterie | 9 Gancio di fissaggio ribaltato |
| 5 Magnete di fissaggio | |



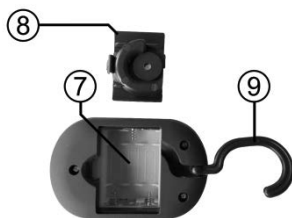


Figura 1: Panorama

6.2 INSERIMENTO DELLE BATTERIE

Ribaltare il gancio di fissaggio (panoramica, posizione 6) all'indietro (panoramica, posizione 9). Per aprire il vano batterie, inserire la punta di un piccolo giravite dietro la linguetta del coperchio (figura 2) e premere la linguetta delicatamente nella direzione del magnete di fissaggio (panoramica, posizione 5). Una volta sbloccata la linguetta, sollevare il coperchio dallo stesso lato e rimuoverlo (panoramica, posizione 8). Inserire ora le batterie nel vano (panoramica, posizione 7). Rispettare la corretta polarità, la posizione è indicata sul fondo del vano. Riapplicare il coperchio e premerlo verso il basso fino a quando la linguetta non scatta in posizione.



Figura 2: Apertura del vano batterie

6.3 FUNZIONI

Premendo l'interruttore ripetutamente (panoramica, posizione 1), il campo luminoso (panoramica, posizione 2) e la torcia tascabile (panoramica, posizione 3) si possono accendere e spegnere nel seguente ordine:

Torcia tascabile accesa – torcia tascabile spenta – campo luminoso acceso – campo luminoso spento

6.4 FISSAGGIO

Per poter lavorare a mani libere nel campo di luce della torcia, la torcia si può

1. agganciare al gancio di fissaggio girevole (panoramica, posizione 9), ad es. sul paletto di una tenda, oppure
2. fissare con il magnete (panoramica, posizione 5) su una superficie magnetica liscia. Accertarsi che la superficie, ad es. la vernice dell'auto, non venga danneggiata.

7. MANUTENZIONE E PULIZIA

7.1 MANUTENZIONE

La lampada, se utilizzata in maniera appropriata, non richiede manutenzione.

8. INDICAZIONI SULLA TUTELA AMBIENTALE



Non smaltire gli apparecchi elettrici insieme ai rifiuti domestici! I dispositivi elettrici ed elettronici devono essere separati e destinati al riciclaggio. Per le possibilità di smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, informarsi presso il proprio comune.



Nota sulla legge sulle batterie

In relazione alla vendita di batterie e accumulatori e di dispositivi contenenti batterie o accumulatori, ai sensi del § 18 della legge sulle batterie richiamiamo la vostra attenzione su quanto segue:

Le batterie e gli accumulatori non si devono smaltire tra i rifiuti domestici. In quanto consumatori finali siete obbligati per legge a restituire le batterie e gli accumulatori usati. A fine utilizzo potete scegliere di consegnarli a un punto di raccolta comunale, a un rivenditore o direttamente a noi (per l'indirizzo vedi capitolo 9) per smaltirli gratuitamente.



Le batterie vecchie possono contenere sostanze nocive o metalli pesanti che rischiano di danneggiare l'ambiente e nuocere alla salute. Le batterie possono essere riciclate perché contengono importanti materie prime come ferro, zinco, manganese o nichel.

Le batterie e gli accumulatori che contengono sostanze nocive sono contrassegnati con il bidone della spazzatura barrato e con il simbolo chimico della sostanza nociva.



Cd



Hg



Pb

Cd sta per cadmio, Hg per mercurio e Pb per piombo.

9. COME CONTATTARCI

EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Germania

+49 (0)202 42 92 83 0

+49 (0)202 42 92 83 – 160

info@eal-vertrieb.com



www.eal-vertrieb.com



EUFAB

GERMANY CAR & BICYCLE ACCESSORIES



EAL GmbH
Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal
Deutschland

 +49 (0)202 42 92 83 0
 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

 info@eal-vertrieb.com
 www.eal-vertrieb.com